



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
CERTIFICATE OF QUALITY
№ 11569 от / DATE 15.06.2021

Украина, 87505 г. Мариуполь, ул. Лепорского, 1 Факс:
+380629527000
1, Leporsky St. Mariupol 87500 Ukraine fax +380629527000

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TUV NORD CERT GmbH Certification Body (сертификат № 44 100 101540 от 26.08.2019г.) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TUV NORD CERT GmbH Certification Body (the certificate № 44 100 101540 dd. 26.08.2019г.)

Заказчик / Customer	"METINVEST TRAMETAL S.P.A." / "METINVEST TRAMETAL S.P.A."		
Заводской заказ № / Production order	1218020	Заказ № / Order №	400721-0726
Договор, контракт №: / Contract	103201/11	от / date	26.02.2020 Спецификация № / Specification № 3515T
Вагон № / RW-car	63284319		
№ лота / Lot	2		
Грузополучатель: / Receiver	ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPIING" LLC		
№ ж/д накладных / waybills			
Наименование продукции / Description of goods	ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE		
НД на марку стали / ND for steel grade	EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019		
НД на сортамент / standards and technical documentation for products:	EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N DIN EN 10163-2:2005 class B subclass 3		
НТД / Standart	EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019		
Маркировка / Marking	Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, марка стали/ steel grade, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, размеры в мм/ dimensions in mm, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 3 СИНИЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ДВУМ ТОРЦАМ ЛИСТА/ 3 NAVY BLUE + 1 BLACK STRIPES ALONG TWO BUTT-ENDS		
Состояние поставки / Product delivery condition	NR-Normalized Rolled (нормализующая прокатка)		
Клеймо / Hard stamp	товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade		

Позиция № / Item № / Номер листа/ Plate №	№ Плавки / Cast №	Шифр плавки / Heat code	№ партии проката / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса нетто, т / Mass net
70	1105657	1979	5082	S275JR +N			30	2500	12 000,00	4	28,260
1; 2; 3; 4											
20	1105661	1951	5113	S275JR +N			20	2000	6 000,00	3	5,652
2; 1; 3											
20	1105661	1951	5114	S275JR +N			20	2000	6 000,00	8	15,072
1; 3; 4; 5; 6; 7; 2; 8											
										15	48,984

Всего по сертификату/In total under the certificate

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
CERTIFICATE OF QUALITY**

№ 11569 от / DATE 15.06.2021

№ п/п	Плавка № / Cast No	Шифр плавки / Heat code	Химический состав, % / Chemical composition, %														
			C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	AL sol	Nb	N	V	Mo	Seq
1	1105657	1979	0,18	0,82	0,22	0,003	0,012	0,04	0,03	0,05	0,002	0,025	0,002	0,007	<0,002	0,003	0,33
2	1105661	1951	0,17	0,63	0,19	0,008	0,019	0,05	0,02	0,04	<0,002	0,027	<0,001	0,009	<0,002	0,003	0,29

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Диаметр / diameter	Толщина, мм / Thickness, mm	Ширина, мм / Width, mm	Направление / Direction	Температура, °C / test temperature, °C	Пр. текуч. Н/мм ² / Yield point, N/mm ²	Врем. сопротив., Н/мм ² / Tensile strength, N/mm ²	Отн. удл. Lo= 5,65/A, % / Elongation, Lo= 5,65/A, %
5082			30	25	T				
5113			20	25	T	+20	304	480	33
5114			20	25	T	+20	299	458	30
						+20	316	456	29

"PO order № 221008"

Отгрузка по теоретическому весу / On theoretical weight

Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате качества, испытана и соответствует условиям контракта (заказа).
We hereby confirm that the products specified in this quality certificate have been tested and comply with contract requirements.

Конвертерный способ производства Made by BOF Process



PJSC "AZOVSTAL IRON AND STEEL WORKS" 1, Leporsky Street, City of Mariupol, Donetsk region, 87505, Ukraine

S275JR+N-EN 10025-2:2019
Hot rolled plates for use in constructions

Declaration of Performance № 232-2019-71 (Dop)

Declaration of Performance see here: <http://azovstal.melinvestholding.com/ru/activity/quality/certificate>

FAF - Productos Siderurgicos, S.A.
Departamento de Control de Calidad

Мастер ОТК / Quality Control Dept.
 Representative
 М.П. Мельник А.Л. / Melnyk O.L.
 Ф.И.О. / name

Штамп эксперта/Surveyor's stamp